

KARKONOSKA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH

w Jeleniej Górze

PROGRAM STUDIÓW PODYPŁOMOWYCH

**JĘZYK NIEMIECKI W KONTAKTACH BIZNESOWYCH
I TURYSTYCZNYCH**

Jelenia Góra 2024

OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA STUDIÓW

Jednostka prowadząca: **Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych**

Poziom kształcenia: **studia podyplomowe**

Nazwa studiów podyplomowych: ***język niemiecki w kontaktach biznesowych i turystycznych***

Dziedzina nauki: **nauki humanistyczne**

Dyscyplina naukowa: **językoznawstwo, nauki o kulturze i religii**

Poziom Polskiej Ramy Kwalifikacji: **poziom 7**

Studia podyplomowe ***język niemiecki w kontaktach biznesowych i turystycznych*** mają charakter interdyscyplinarny i umiejscowione są na styku filologii germańskiej, wiedzy o turystyce i branży biznesowej. Program studiów w zakresie nauczania języka niemieckiego obejmuje takie przedmioty, jak: korespondencja handlowa, konwersacje oraz tłumaczenia pisemne i wstęp do tłumaczeń ustnych. Przedmioty w obszarze wiedzy o turystyce oraz biznesie poruszają zagadnienia dotyczące kształtowania wysokich standardów obsługi klienta, zarządzania jakością w turystyce i przedsiębiorstwie. W zakresie tematycznym studiów znajdują się również treści dotyczące kultury krajów niemieckiego obszaru językowego oraz turystyki i rekreacji w tych krajach.

Cel studiów podyplomowych

Studia podyplomowe ***język niemiecki w kontaktach biznesowych i turystycznych*** wychodzą naprzeciw potrzebom regionalnego i lokalnego rynku w sektorach turystyki i szeroko rozumianego biznesu, które od pewnego czasu wskazują na niedostateczne przygotowanie pracowników w zakresie posługiwania się specjalistycznym językiem niemieckim. Studia mają na celu podwyższenie kwalifikacji zawodowych, poprzez doskonalenie kompetencji językowych umożliwiających funkcjonowanie w instytucjach związanych z biznesem i obsługą ruchu turystycznego, które współpracują z partnerami z krajów niemieckojęzycznych. Uzyskane kompetencje ułatwią samodzielne prowadzenie działalności w tym zakresie. Słuchacze zostaną zapoznani ze specjalistycznym słownictwem z zakresu biznesu i turystyki, co umożliwi im tworzenie oraz rozumienie typowych tekstów pisanych ze sfery biznesu i turystyki, aktywne branie udziału w negocjacjach oraz nawiązywanie kontaktów. Oprócz wiedzy i umiejętności językowych słuchacze nabędą kompetencje w zakresie komunikacji interkulturowej w środowisku zawodowym.

Adresaci studiów podyplomowych

Studia podyplomowe *Język niemiecki w kontaktach biznesowych i turystycznych* skierowane są do:

- absolwentów studiów licencjackich i magisterskich, chcących poszerzyć swoją wiedzę i umiejętności w zakresie języka biznesu krajów niemieckiego obszaru językowego oraz w turystyce;
- osób już pracujących w szeroko pojętej branży hotelarsko-turystycznej, które dzięki zdobyciu nowych kompetencji językowych i interkulturowych chciałyby awansować;
- osób prowadzących własną działalność hotelarsko-turystyczną lub agroturystyczną ukierunkowaną na niemieckojęzycznych klientów;
- pracowników izb gospodarczych, urzędów gminnych i powiatowych, realizujących wymianę gospodarczą, kulturalną, promujących działania w ramach współpracy z niemieckimi/austriackimi/szwajcarskimi miastami partnerskimi;
- pracowników filii niemieckich przedsiębiorstw już istniejących lub nowo otwierających się, zwłaszcza na Dolnym Śląsku, myślących o polepszeniu swojej perspektywy zawodowej;
- pracowników firm turystycznych, ośrodków wellness, parków rozrywki, biur podróży i biur turystycznych, chcący podnieść zarówno standardy swoich usług jak i kwalifikacje zawodowe.
- osób deklarujących znajomość języka niemieckiego na poziomie min. B1.

Zasady rekrutacji

Warunkiem dopuszczenia do postępowania rekrutacyjnego jest złożenie w terminie przez kandydata kompletu dokumentów tj.: podania na studia, kserokopii oryginału lub odpisu dyplomu ukończenia studiów (licencjackich, magisterskich) oraz oświadczenia dot. poziomu biegłości językowej kandydata na poziomie min. B1.

EFEKTY UCZENIA SIĘ

Podstawę prawną do opracowania efektów uczenia się na studiach podyplomowych *język niemiecki w kontaktach biznesowych i turystycznych* stanowią:

- rozporządzenie MNiSW z dnia 14 listopada 2018 roku w sprawie charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji (Dz. U. z 2018 r., poz. 2218);
- ustawa Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce z dnia 20 lipca 2018 roku (t.j., Dz. U. z 2023 r., poz. 742);
- ustawa z dnia 22 grudnia 2015 r. o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji (t.j. Dz. U. 2020 r. poz. 226);

- rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 20 września 2018 r. w sprawie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych oraz dyscyplin artystycznych (Dz. U. 2022, poz. 2202).

Tabela kierunkowych efektów uczenia się

Symbol	Kierunkowe efekty uczenia się	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK*
Wiedza Absolwent		
K_W01	w pogłębionym stopniu zna wybraną terminologię właściwą dla kontaktów biznesowych i turystycznych oraz wie, jak z tej terminologii korzystać w środowisku zawodowym	P7S_WG
K_W02	ma wiedzę o metodyce wykonywania zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w instytucjach prowadzących działalność gospodarczą lub/i turystyczną w krajach niemieckojęzycznych	P7S_WK
K_W03	ma wiedzę o bezpieczeństwie i higienie pracy w instytucjach związanych z biznesem oraz turystyką w krajach niemieckojęzycznych	P7S_WK
Umiejętności Absolwent		
K_U01	samodzielnie planuje i realizuje typowe zadania wymagające znajomości języka niemieckiego i kompetencji interkulturowej w działalności turystycznej i/lub gospodarczej	P7S_UW
K_U02	posiada umiejętności organizacyjne pozwalające na planowanie i realizację zadań związanych z kompetencją interkulturową w środowisku zawodowym	P7S_UW
K_U03	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania w języku niemieckim i rodzimym z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków na bazie kompetencji interkulturowych	P7S_UW
K_U04	potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w kontaktach biznesowych i turystycznych w języku niemieckim i języku polskim, a jednocześnie potrafi wykorzystywać kompetencje interkulturowe	P7S_UW
K_U05	posiada umiejętność przygotowania typowych prac pisemnych w języku rodzimym i niemieckim dotyczących zagadnień szczegółowych z zakresu języka niemieckiego w kontaktach biznesowych i turystycznych i zagadnień pokrewnych	P7S_UW
K_U06	posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych, w języku rodzimym i w języku niemieckim dotyczących	P7S_UW

	zagadnień szczegółowych z zakresu języka niemieckiego w kontaktach biznesowych i turystycznych oraz zagadnień pokrewnych	
K_U_07	współdziała i pracuje w grupie, przyjmując w niej różne role i proponując różne koncepcje rozwiązań	P7S_UO
Kompetencje społeczne Absolwent jest gotów do		
K_K01	zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności w samodzielnym rozwiązywaniu problemu	P7S_KK
K_K02	myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy	P7S_KO

* Odniesienie do charakterystyki drugiego stopnia efektów uczenia się dla klasyfikacji na poziomie 7 PRK zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie charakterystyk drugiego stopnia uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji.

SYLWETKA ABSOLWENTA

Słuchacze studiów podyplomowych *Język niemiecki w kontaktach biznesowych i turystycznych* rozwiną kompetencje interkulturowe dla niemieckiego obszaru językowego w odniesieniu do szeroko pojętego biznesu i turystyki. Będzie się to dokonywało poprzez doskonalenie umiejętności komunikacji w języku obcym w zakresie sprawności słuchania, mówienia, pisanie i czytania, zagadnień tematycznie obejmujących działalność przedsiębiorstw, w tym turystycznych, usług transportowych, hotelowych, gastronomicznych czy reklamowych. Zostanie położony nacisk na poszerzenie słownictwa biznesowego, a zwłaszcza na prowadzenie korespondencji handlowej współczesnych dokumentów biznesowych w języku niemieckim, ich optymalizacja oraz uzyskanie umiejętności poruszania się po większych objętościowo dokumentach, rozumienie ich struktury oraz zastosowanie technik zwiększających czytelność tekstu. Nieodzowną umiejętnością proponowaną słuchaczom będzie translacja tekstów pisanych na język polski i obcy oraz poznanie i praktyczne stosowanie technik, strategii i metod tłumaczeniowych, a także umiejętność tłumaczenia ustnego, w szczególności przemówień, wystąpień, negocjacji, co przyczyni się do sprawnego poruszania się po niemieckojęzycznych rynkach pracy oraz do uczestnictwa w życiu gospodarczym niemieckiego obszaru językowego. Słuchacze poznają zwyczaje i kulturę biznesową przedsiębiorstw, a także uzyskają wiedzę na temat stanu i tendencji na rynkach turystyki i rekreacji w w/w krajach.

Słuchacze nabędą również tzw. kompetencje miękkie, czyli komunikatywność, umiejętność autoprezentacji, uważnego słuchania i radzenia sobie ze stresem, co znajdzie odzwierciedlenie w skutecznej organizacji pracy zespołowej, nawiązywaniu kontaktów i pielęgnowaniu ich w relacjach międzynarodowych. Przybliżenie problematyki polsko-niemieckich więzi

gospodarczych i kulturalnych, zwłaszcza w obszarach transgranicznych, będzie wpływać na realizowaną przez słuchaczy ideę budowania dobrosąsiedzkich stosunków między Polską a krajami niemieckojęzycznymi i intensyfikację ich wzajemnej współpracy.

HARMONOGRAM REALIZACJI PROGRAMU STUDIÓW

Harmonogram realizacji programu studiów stanowi **Załącznik nr 1** do programu studiów podyplomowych.



REKTOR
dr Elżbieta Fijał
prof. zwyczajny